



# 休·阮

## 文書紀錄部

### 傳記

出生和死亡記錄  
商業化名  
結婚證/記錄  
公證註冊  
橙縣檔案館  
護照  
財產記錄

橙縣文書記錄官休·阮（Hugh Nguyen）於 1967 年在越南出生。小時候，他的母親告訴他，他的父親是一名美國士兵並在服役時犧牲。2018 年，經過近 50 年的尋找，並在 ancestry.com 提交了 DNA 測試後，休·阮奇蹟般地找到了他依然健在且居住在田納西州的父親。七歲時，休·阮由祖父母和姑姑帶來美國並由他們撫養長大。他的美國之旅始於 1975 年，當時他搭乘美國海軍中途島號航空母艦，從菲律賓經關島到達加州的艾爾托羅（El Toro）空軍基地，最後安置在彭德爾頓營。最終，阮雄搬到了艾爾森特羅，並於 1979 年定居橙縣。他畢業於馬鞍峰高中（Saddleback High School），曾就讀聖安娜學院（Santa Ana College），並完成了查普曼大學（Chapman University）橙縣管理學院的課程。



2013 年 4 月 2 日，橙縣監事會委任休·阮填補橙縣文書記錄官的剩餘任期，直至 2014 年 12 月。是次招聘有 900 人申請該職位，經過全面的篩選，休·阮最終脫穎而出。監事會之所以選擇他，是因為他擁有豐富的經驗、務實的管理風格，以及他對服務公眾的熱忱。

2014 年 6 月，休·阮開展了他的第一個四年任期。宣誓就職後，他成為全美首位當選橙縣文書記錄官的越南裔美國人，也是橙縣歷史上第一位全縣當選的越南裔文書記錄官。2018 年 6 月，休·阮以壓倒性優勢再次當選，展開第二個四年任期，直至 2022 年結束。2022 年 6 月 7 日，休·阮又再一次以壓倒性優勢當選，開始第三個四年任期，直至 2026 年。

1993 年，休·阮受聘於已故的縣文書記錄官加里·格蘭維爾（Gary Granville）。在縣書記官辦公室的第一年，他主要負責結婚證、商業化名、公證註冊和環境影響報告等服務。1998 年，格蘭維爾先生提拔休·阮為首席副記錄員，並一直任職到 2006 年。從 2006 年到被任命為書記官兼記錄員之前，休·阮一直擔任縣監事會助理記錄官，進一步拓展了他在管理、制定預算、人力資源和採購方面的專業知識，同時在與監事會合作和縣政府運作方面獲得了寶貴的經驗。休·阮在橙縣政府工作已超過 30 年，其中 24 年在文書記錄部（Clerk-Recorder Department）服務。

2022 年，休·阮獲得了橙縣商業委員會（Business Council）頒發的公共服務領導獎，表彰他實施的多項減稅和精簡流程的舉措，如擴建縣南分行辦公室、本田中心（Honda Center）婚禮活動以及降低護照照片費用。休·阮在 2015 年和 2020 年兩度被《Orange County Register》評為橙縣 100 位最具影響力人物，這是對他讓部門服務更便捷、支持工作家庭，以及在疫情期間開創本田中心婚禮計劃的肯定。這份年度榜單涵蓋了在商業、文化、教育、慈善、政府、健康、科學和體育等領域有重要影響的人物。在休·阮的領導下，他的部門因推動創新多次獲得加州縣協會（CSAC）和全國縣級協會（NACo）頒發的獎項。

休·阮從 1979 年起一直居住在橙縣，目前與妻子和孩子們住在聖安娜市。

縣北分行辦公室  
NORTH COUNTY BRANCH OFFICE  
WELLS FARGO BUILDING  
222 S. HARBOR BLVD., STE 110  
ANAHEIM, CALIFORNIA 92805

橙縣縣行政南大樓  
ORANGE COUNTY  
COUNTY ADMINISTRATION SOUTH  
601 N. ROSS STREET  
SANTA ANA, CALIFORNIA 92701

舊橙縣法院  
OLD ORANGE COUNTY COURTHOUSE  
211 W. SANTA ANA BLVD. ROOM 201  
SANTA ANA, CALIFORNIA 92701

縣南分行辦公室  
SOUTH COUNTY BRANCH OFFICE  
LAGUNA HILLS CIVIC CENTER  
24031 EL TORO ROAD, STE 150 & 160  
LAGUNA HILLS, CALIFORNIA 92653

## 休·阮對部門的目標包括：

- 實行「親力親為」的管理方式，以身作則。
- 以具成本效益的方式運營部門。
- 保護並維護縣的公共記錄安全。
- 為所有系統和記錄建立全面的安全和備份計劃。
- 提供支持性的工作環境，並給予員工良好的領導。
- 提高分行辦公室和週六開放時段服務的可及性，讓公眾更方便使用相關服務。
- 與商業社區保持開放的溝通，特別是在產權和抵押貸款記錄方面。

## 休·阮在任內的成就包括：

- 於2025年3月正式啟用並全面投入運作「行動式縣書記暨記錄官服務車」，為橙縣各地提供便民服務。
- 2024年與加州州務卿合作，提供公證快閃服務，讓縣居民可以更方便地獲得文件認證服務。
- 2024年推出婚禮直播服務，讓新人能夠從舊橙縣法院（Old Orange County Courthouse）全球直播他們的婚禮。
- 2024年3月推出互動聊天機器人，提供即時客戶支援。
- 2023年推出婚禮直播服務，讓新人能夠從縣北和縣南分行辦公室全球直播婚禮。
- 2022年5月在縣南分行辦公室開設擴充辦公室，以應對日益增長的服務需求，為客戶提供更高效的流程。新辦公室擁有更大的婚禮儀式室，並擴展了文件記錄服務，因此不需在午餐時間關閉。
- 2022年將護照照片的費用從10美元降至7美元，幫助納稅人節省開支。
- 主導橙縣檔案館計劃，保存了640本1889年到1926年的歷史財產契據，確保這些珍貴記錄能夠流傳給未來世代。
- 2021年10月，以電子方式提交和記錄的文件數量超過一千萬，達到了電子記錄歷史上的里程碑——自1997年以來，本部門一直保持全國行業領先地位。
- 2020年4月推出獲獎的「本田中心婚禮」計劃，讓來自世界各地的新人能夠安全地獲得結婚證書和舉行民事婚禮，成為全州甚至全國唯一在疫情期間提供這項服務的文書記錄辦公室。
- 2019年2月將本部門的縣北分行辦公室從富勒頓（Fullerton）遷至阿納海姆（Anaheim），通過擴大辦公室空間達到節約納稅人資金的目的，並為市民提供了更全面的婚姻服務，包括兩個結婚儀式房間、文件記錄服務和護照服務。
- 2019年5月，以電子方式提交和記錄的文件數量超過900萬份，成為電子記錄歷史上的重要里程碑——自1997年以來，本部門一直保持全國行業領先地位。
- 連續五年實施屢獲殊榮的週六特別開放日，讓繁忙的家庭和個人能夠更方便地使用本部門服務。
- 推出獲獎的O.C. Weddings手機應用程式，市民可以使用手機輕鬆申請結婚證並預約民事婚禮。
- 2017年，將護照照片費用從15美元降至10美元，為納稅人節省費用。
- 2016年，實施自動索引和自動隱私保護系統，讓不動產文件在錄製後兩天內對公眾開放。
- 2015年，本部門在SECURE電子記錄系統中推出了屢獲殊榮的政府對政府（G2G）功能，讓政府機構可以方便地以電子方式提交文件。
- 推出新的電子商業化名申請和提交系統，使流程更簡單，並減少有關FBN問題的電話。
- 在威斯敏斯特（Westminster）縣社區服務中心設立護照和婚禮服務部門。
- 在拉古納山（Laguna Hills）分行辦公室開設了護照服務處，方便縣南居民。
- 推行電子支票處理系統，縮短處理時間，同時節省員工的時間，並將手動支票處理從90%減少到11%。
- 自2013年擔任縣文書記錄官以來，已節省超過三百萬美元的薪資和福利支出。
- 將出生和死亡證書的出具時間從60天縮短至30天。
- 在所有辦公地點設置了觸屏公共終端，讓市民可以更輕鬆地完成服務申請，不再需要使用鍵盤和滑鼠。

- 在本部門的舊縣法院婚姻服務處推出了一個試點計劃，讓夫婦可以快速獲取結婚證書，不需要回到辦公室或通過郵寄購買，減少了諮詢電話並縮短了辦公室的等待時間。
- 在富勒頓和拉古納山分行辦公室增設了經驗豐富的文件檢查員，優化不動產記錄服務。
- 將 1889 年至 1953 年之間的 210 卷不動產索引數字化並轉存為微縮膠片。這些檔案保存在橙縣檔案館（Orange County Archives）。
- 完成對 1889 年至 1953 年之間受損最嚴重的不動產索引的保護工作。這些檔案保存在橙縣檔案館。
- 2014 年 9 月，成為全國第一個文書記錄辦公室，處理和記錄超過七百萬份電子提交的文件—使本部門成為全國電子記錄領域的領導者。
- 制定了多項政策和程序，提升員工的顧客服務能力。
- 通過加強內部控制和文件管理，進一步完善了會計監管。
- 延長了分辦公室的工作日營業時間，提供更便捷的顧客服務。
- 招募更多有經驗的員工，壯大文書記錄部的財務團隊。
- 招募更多有經驗的員工，壯大文書記錄部的採購團隊。
- 重組高層管理團隊，進一步提升了效率和監管水平。

### 休·阮領導下的獎項與認可

- 於 2025 年榮獲全美縣政府協會（NACo）頒發之「全國成就獎」，表揚「CRBot：橙縣縣書記暨記錄官提供全年無休即時客戶支援的創新解決方案」。
- 2024 年，本部門的「愛情無距離：線上婚禮儀式計劃（Bridging Distances for Love: Virtual Marriage Ceremony Initiative）」獲得全國縣級協會（National Association of Counties）頒發的國家成就獎。
- 2023 年，本部門的護照服務計劃因「降低成本並提高效率」獲得全國縣級協會的國家成就獎。
- 2022 年，本部門因其在公共服務領域的領導力，獲得橙縣商業委員會頒發的「Turning Red Tape into Red Carpet」獎。
- 2021 年，本部門的「本田中心婚禮計劃」獲得加州縣協會（California State Association of Counties）的創新獎。
- 2021 年，本部門的「COVID-19：本田中心婚禮服務」和「COVID-19：線上婚禮服務」獲提名並獲得了兩項全國縣級協會的國家成就獎。
- 2020 年，本部門的「OC Weddings」手機應用在信息技術類別中獲得全國縣級協會的國家成就獎。
- 2020 年，休·阮被《Orange County Register》評為橙縣 100 位最具影響力的人之一。
- 2019 年，本部門的「G2G - 政府對政府」組件在信息技術類別中獲得全國縣級協會的國家成就獎。
- 2018 年，本部門的「G2G: 政府對政府簡化錄音系統」在加州縣協會的政府財務、行政與技術類別中獲得優異獎。
- 2018 年，本部門因創新服務並節省納稅人資金，獲得橙縣納稅人協會的玫瑰獎（Rose Award）。
- 2018 年，橙縣商業委員會提名部門參加「Turning Red Tape into Red Carpet」，並在公共服務領導力和業務保留類別中獲得提名。
- 2018 年，休·阮被橙縣共和黨評為年度縣級當選官員。
- 2018 年，獲得西崖大學（Westcliff University）頒發的領導力社區獎。
- 2018 年，獲得橙縣審計監察（Orange County Auditor-Controller）辦公室的橙縣納稅人監察獎。
- 2017 年，本部門的「自動索引與資料修訂：提升公共記錄準確性與可及性」計劃獲得全國縣級協會的成就獎。
- 2017 年，橙縣商業委員會提名本部門參加「Turning Red Tape into Red Carpet」，因「自動索引與修訂」計劃獲得提名。
- 2015 年，休·阮被《Orange County Register》評為橙縣 100 位最具影響力的人之一。
- 2015 年，本部門的「週六特別開放時段——提升公共服務可及性」計劃獲得全國縣級協會的成就獎。
- 2014 年，本部門的「週六特別開放時段」獲得加州縣協會的挑戰優異獎。

